

Bedienungsanleitung m.blaze pin und m.blaze ice

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von motogadget entschieden haben. Alle Produkte aus unserem Hause werden in Berlin entwickelt und hergestellt. Mit Ihrer Entscheidung sichern Sie Arbeitsplätze am Standort Deutschland. Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise vollständig und beachten Sie diese beim Anbau des Blinkers.

VERWENDEN SIE DEN M.BLAZE PIN INNERHALB DER EU AUSSCHLIEßLICH ALS VORDEREN BZW. HINTEREN FAHRTRICHTUNGSANZEIGER FÜR MOTORRÄDER. BEACHTEN SIE ALLE ANBAUHINWEISE.

KLEMMEN SIE BEI ELEKTRISCHEN ARBEITEN AM FAHRZEUG DIE BATTERIE AB UND SORGEN SIE BEI DER MONTAGE FÜR EINEN SICHEREN STAND DES FAHRZEUGS.

BEAUFTRAGEN SIE BEI UNSICHERHEIT ÜBER DIE KORREKTE MONTAGE BZW. ANSCHLUSS EINEN FACHMANN. EINE DAUERHAFTER BEFESTIGUNG WIRD AUSSCHLIEßLICH DURCH EINE SACHGEMÄßE MONTAGE GEWÄHRLEISTET. EINE FEHLERHAFTER BEFESTIGUNG KANN ZU UNFÄLLEN FÜHREN. SCHÄDEN DURCH FALSCHER MONTAGE, VERPOLUNG ODER ÜBERSPANNUNG WERDEN NICHT DURCH GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNG ABGEDECKT.

DAS BEFESTIGUNGSGEWINDE AUS ALUMINIUM IST HOHLGEBOHRT UND NICHT GEEIGNET UM TRAGENDE BAUTEILE DES FAHRZEUGS ZU VERBINDEN. DAS MAXIMALE ANZUGSMOMENT BETRÄGT 4 NM.

DAS GEHÄUSE DES BLINKERS DARF NICHT BEARBEITET ODER GEÖFFNET WERDEN. IM FALLE EINER MECHANISCHEN BESCHÄDIGUNG ERLISCHT JEDER GARANTIE- UND GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH. BEI VERWENDUNG UNTER EINSÄTZEN, DIE DEM VORGESEHENEN VERWENDUNGSZWECK NICHT ENTSPRECHEN, ERLÖSCHEN ALLE GARANTIE- UND GEWÄHRLEISTUNGS-ANSPRÜCHE. MOTOGADGET ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN ALLER ART, DIE DURCH DIE VERWENDUNG, DEN ANBAU ODER DEN ANSCHLUSS DES PRODUKTES ODER DES MITGELIEFERTEN ZUBEHÖRS ENTSTEHEN. DARUNTER FALLEN UNTER ANDEREM ALLE SCHÄDEN AN PERSONEN, SACHSCHÄDEN UND FINANZIELLE SCHÄDEN.

Anbauhinweise

Der Anbau des m.blaze pin muss horizontal und mit einem Winkel von 90° zur Fahrtrichtung erfolgen. Das Licht tritt an der Fläche mit der Kennzeichnung "E1" aus. Der minimal zulässige Abstand zwischen Fahrbahn und Blinker ist 350mm, der maximale Abstand 1200mm.

Verwendung als vorderer Fahrtrichtungsanzeiger

Die Fläche mit der "E1" Kennzeichnung muss in Fahrtrichtung zeigen. Der Abstand von 75mm zwischen Scheinwerfer und Blinker darf nicht unterschritten werden. Der zulässige Mindestabstand zwischen linken und rechten Blinker beträgt 240mm.

Verwendung als hintere Fahrtrichtungsanzeiger

Die Fläche mit der "E1" Kennzeichnung muss entgegen der Fahrtrichtung zeigen. Der Mindestabstand zwischen rechten und linken Blinker beträgt 180mm.

EINE FALSCHER ANBAU BZW. AUSRICHTUNG DER BLINKER KANN ZU UNFÄLLEN UND ZUM ERLÖSCHEN DER BETRIEBSERLAUBNIS FÜHREN.

Montage

Entfernen Sie die vorhandenen Blinker. Zur Montage des Befestigungsgewindes wird ein Loch von 8,2mm gebohrt. Die Bohrung wird sorgfältig entgratet, das Anschlusskabel durchgeführt und das Befestigungsgewinde mit der M8 Mutter angeschraubt. Das max. Anzugsmoment beträgt 4 Nm.

Anschluss

Die beiden Anschlusskabel von Blinker und Fahrzeug werden zu je 10mm abisoliert. Das Blinker-Pluskabel des Fahrzeugs wird mit dem rotem Kabel des m.blaze pin verdreht, in den mitgelieferten Quetschverbinder gesteckt und vercrimpt. So wird auch mit der zweiten Anschlussleitung verfahren.

Auf die Anschlusskabel dürfen keine Zugkräfte wirken. Das Kabel kann dadurch aus dem Blinkergehäuse gerissen werden oder am Befestigungsgewinde durchscheuern. Achten Sie auf eine ausreichende Kabellänge.

EINE BESCHÄDIGUNG DER KABELISOLATION KANN ZU EINEM KURZSCHLUSS UND ZU EINEM KABELBRAND FÜHREN, ES BESTEHT LEBENSGEFAHR.

Inbetriebnahme

Die Blinker sind ordnungsgemäß montiert und entsprechen den gesetzlichen Bestimmungen, wenn die Anbauhinweise befolgt wurden. Der m.blaze pin verfügt über eine ECE-Zulassung, eine Eintragung in die Fahrzeugpapiere ist nicht nötig. Sie müssen keine Unterlagen mitführen.

Testen Sie die Blinker auf Ihre Funktion. Sollte sich die Blinkfrequenz verändert haben, oder leuchten alle 4 Blinker, benötigen Sie ein elektronisches, lastunabhängiges Blinkrelais (z.B. m-Flash, motogadget Artikelnummer 4000010).

Das motogadget Team wünscht Ihnen eine angenehme, sichere Fahrt und viel Spaß mit Ihren neuen m.blaze Blinkern.

Operating Instructions m.blaze pin and m.blaze ice

Thank you very much for choosing a high quality product from motogadget. All products produced by our company are designed and manufactured in Berlin, Germany. Please read the following instructions carefully and follow them when installing your turn signals.

THE ONLY INTENDED USE OF THE M.BLAZE PIN WITHIN THE EU IS THE MOUNTING AS FRONT OR REAR TURN SIGNAL ON MOTORBIKES. PLEASE FOLLOW ALL MOUNTING INSTRUCTIONS.

MAKE SURE TO DISCONNECT THE BATTERY WHEN PERFORMING ANY WORK ON THE ELECTRICAL SYSTEM, AND MAKE SURE THE VEHICLE IS IN A STABLE POSITION.

WHEN IN ANY DOUBT ABOUT THE CORRECT MOUNTING OR CONNECTION RESPECTIVELY, CONTACT A TECHNICIAN. PROPER MOUNTING IS ACHIEVED BY A DURABLE FASTENING ONLY. IMPROPER FASTENING CAN CAUSE ACCIDENTS AND PERSONAL INJURY. THE MOTOGADGET COMPANY WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE CAUSED BY INCORRECT MOUNTING, REVERSE POLARITY OR EXCESS VOLTAGE.

THE FASTENING THREAD AT THE TURN SIGNAL WHICH IS MADE OF ALUMINUM AND HOLLOW-BORED IS NOT SUITABLE TO CONNECT SUPPORTING VEHICLE PARTS. THE MAXIMUM TORQUE IS 4 NM.

THE TURN SIGNAL CASING MUST NOT BE MODIFIED OR OPENED. IN CASE OF MECHANICAL MODIFICATION, ALL WARRANTY CLAIMS WILL BECOME VOID. IN CASE OF UNINTENDED USE, ALL WARRANTY CLAIMS WILL BECOME VOID. MOTOGADGET WILL NOT BE LIABLE FOR ANY DIRECT OR INDIRECT DAMAGE OR SUBSEQUENT DAMAGE OF ANY KIND RESULTING FROM THE USE, INSTALLATION OR CONNECTION OF THE DEVICE OR OTHER DELIVERED EQUIPMENT. THIS EXCLUSION OF LIABILITY APPLIES TO, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, PERSONAL, MATERIAL AND FINANCIAL DAMAGES.

Mounting instructions

The only correct mounting of the m.blaze pin is horizontally in a 90° angle perpendicular to the direction of travel. The light is emitted from the area labelled "E1". The permitted minimum distance between road and turn signal is 350mm, the maximum distance is 1200mm.

Use as front turn signal

Make sure the area labelled "E1" is fitted in the direction of travel. The minimum distance between headlight and turn signal may not be less than 75mm. The permitted minimum distance between left and right turn signal is 240mm.

Use as rear turn signal

Make sure the area labelled "E1" is fitted in the opposite direction of travel. The permitted minimum distance between left and right turn signal is 180mm.

IMPROPER TURN SIGNAL MOUNTING OR ORIENTATION CAN CAUSE ACCIDENTS AND MIGHT RESULT IN EXPIRY OF THE VEHICLE OPERATING LICENCE.

Mounting

Remove the existing turn signal assemblies. Drill a 8,2mm hole for mounting of the fastening threads. Deburr the hole thoroughly, route the connector cable through hole and secure fastening threads with M8 nut. The maximum torque is 4 Nm.

Connecting

Strip the two connector cables on turn signal and vehicle for about 10mm each. Twist the positive vehicle lead to the red lead on your m.blaze, insert it into the supplied crimp terminal and crimp. Repeat this step for other connector cable.

Make sure there will be no tensile forces on the connector cables. Tensile forces could cause the cable to be pulled out of turn signal casing or fraying at the fastening threads. Ensure sufficient cable length.

CABLE INSULATION DAMAGE CAN RESULT IN SHORT CIRCUITS AND CABLE FIRE – RISK OF FATAL INJURY!!

Initial operation

If all mounting instructions have been followed, the turn signal assemblies are properly mounted and comply with the legal requirements. The m.blaze pin turn signals are ECE approved, there is no need for inclusion in the vehicle documents. No need for carrying the relevant documents when travelling.

Test the proper operation of the turn signals. In case of modified flashing frequency or flashing of all four turn signals respectively, please order an electronic, load independent flasher relay (e.g. m-Flash, motogadget product number 4000010).

The motogadget team wishes you pleasant and safe riding, and lots of fun with your new m.blaze turn signals.